

A



WIPO/GRTKF/IC/20/INF/7

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 17 فبراير 2012

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة العشرون

جنيف، من 14 إلى 22 فبراير 2012

صندوق التبرعات للجماعات الأصلية والمحلية المعتمدة
قرارات اتخذها المدير العام وفقا للتوصيات التي اعتمدها
المجلس الاستشاري

مذكرة إعلامية من إعداد المدير العام

1. يرد نص الترتيبات التي أقرتها الجمعية العامة لإنشاء صندوق الويبو للتبرعات ("الصندوق") في مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. وتنص المادة 6(ط) من القرار على ما يأتي:

"يعتمد المجلس الاستشاري توصيته قبل نهاية دورة اللجنة التي يجتمع على هامشها. ويرد في هذه التوصية تحديد ما يلي:

"1" دورة اللجنة اللاحقة، وإن دعت الضرورة اجتماع (اجتماعات) الأفرقة، المقصودة بالدعم المالي، (أي الدورة اللاحقة للجنة)،

"2" وطالبي الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على دعمهم بالأموال المتاحة في هذه الدورة للجنة أو اجتماع (اجتماعات) الأفرقة،

"3" وأي طالب دعم أو أكثر وافق المجلس الاستشاري مبدئياً على التوصية بدعمه، ولكن الأموال المتاحة غير كافية لدعمه،

"4" أي طالب دعم أو أكثر رُفض طلبه وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10،

"5" أي طالب دعم أو أكثر أُجّل طلبه لإمعان البحث فيه في الدورة اللاحقة للجنة وفقاً للإجراء المذكور في المادة 10.

وينقل المجلس الاستشاري فوراً محتويات التوصية إلى المدير العام للويبو الذي يتخذ قراراً بناءً على التوصية. ويخطر المدير العام للويبو اللجنة فوراً أو قبل نهاية الدورة الجارية على أي حال، عن طريق مذكرة إعلامية تحدد القرار المتخذ بشأن كل طالب دعم."

2. وعليه، تود الأمانة تبليغ التقرير والتوصيات التي اعتمدها المجلس الاستشاري في ختام الاجتماع الذي عقده على هامش دورة اللجنة العشرين. ويرد التقرير في مرفق هذه الوثيقة.

3. ونلفت عناية اللجنة إلى أنه، وفقاً للمادة 6(د) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11 كما أقرتها الجمعية العامة (الدورة التاسعة والثلاثون) وبالنظر إلى التوصيات 1 و2 و3 و4 و"3" و"4" التي اعتمدها المجلس الاستشاري، اعتمد المدير العام القرارات التي أوصى بها المجلس الاستشاري.

4. وأحاط المدير العام علماً حسب الأصول بسائر محتويات التقرير الصادر عن المجلس الاستشاري.

[يلي ذلك المرفق]

المرفق
صندوق الويبو للتبرعات
المجلس الاستشاري

التقرير

1. عقد المجلس الاستشاري لصندوق الويبو للتبرعات الذي عُيّن أعضاؤه بقرار من اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة") أثناء دورتها العشرين والذين تظهر أسماؤهم في نهاية هذا التقرير، اجتماعه الثاني عشر من 14 إلى 22 فبراير 2012 برئاسة السيدة ألكسندرا غرازولي، وهي عضو بحكم المنصب، على هامش الدورة العشرين للجنة.

2. واجتمع أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للمادتين 7 و9 من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11. ولم يشارك السيد إستيبانسيو كاسترو دياز الذي عُيّن عضوا في المجلس الاستشاري في المداولات وامتنع عن التصويت على طلب الدعم من الصندوق الذي قدمه وفقا للمادة 11 من المرفق المذكور.

3. وبعد التذكير بالمادة 5(أ) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11، أحاط المجلس الاستشاري علما بالوضع المالي للصندوق كما جاء وصفه في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/20/INF/5 المؤرخة 19 ديسمبر 2011 والموزعة قبل افتتاح الدورة العشرين للجنة والتي تحدد المبلغ المتبقي في الصندوق بعد خصم المبلغ الذي سبق تخصيصه بقيمة 63,875 37 فرنكا سويسريا حتى التاريخ ذاته.

4. وعليه اعتمد المجلس الاستشاري التوصيات التالية بعد النظر في قائمة تضم ثلاثة وعشرين طالب دعم من ستة أقاليم جغرافية ثقافية كما جاء في المذكرة الإعلامية WIPO/GRTKF/IC/20/INF/5، وفي مضمون هذه الطلبات، ووفقا للمادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11:

"1" الدورة القادمة المقصودة بالدعم المالي وفقا للمادة 5(هـ) هي: الدورة القادمة للجنة أو للفريق العامل ما بين الدورات.

"2" طالبو الدعم الذين وافق المجلس الاستشاري على ضرورة دعم مشاركتهم في الدورة المذكورة، والذين تتوافر حاليا الأموال الكافية في الصندوق لتغطية نفقات مشاركتهم: (ستة طالي دعم، بحسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي)

السيد توماس ألكون أيساغيري

السيد ندير بيكيروف

السيد إستيبانسيو كاسترو دياز

السيد جوزيف أوجيرياخي

السيدة لافي شيربا

السيدة تاريسي فانديلو

"3" طالبو الدعم الذين أجلت طلباتهم ليعن المجلس الاستشاري البحث فيها حتى الدورة القادمة للجنة: (بالترتيب الأبجدي الإنكليزي)

السيد كازيمير شوكونونيلوم كنجستون آني

السيد ألبرت دترفيل

السيدة فوزية يوسف جلال الدين

السيدة ديبرا هاري

السيدة نديجدا بتشينينا

السيد نغوانق سونام شيربا

السيد سانتوس تزورين جولايوي

السيد غريغ يونغين

"4" طالبو الدعم الذين رفضت طلباتهم: (بالترتيب الأبجدي الإنكليزي)

السيد باباغانا أبوكار

السيدة جين أندرسون

السيدة إدنا ماري دا كوستا إسيلفا

السيد بريستون هارديسن

السيد ستيفن غواغويري

السيد تشارلز كيلاغات سليل

السيد سولندري دا ألفنسو سانشيز فالبوينا

السيدة نونغ بوكلي سينها

السيد ميغيل أنطونيو فالبوينا غوياريو

وسيحال مضمون هذا التقرير والتوصيات التي يحتوي عليها إلى المدير العام للويبو بعد أن يعتمده أعضاء المجلس الاستشاري وفقا للفقرة الأخيرة من المادة 6(ط) من مرفق الوثيقة WO/GA/39/11.

5. ويرغب المجلس الاستشاري كذلك في أن يوصي المدير العام للويبو بأن يدعو مجددا جميع المشاركين الحاصلين على الدعم إلى تقديم تقرير منظم ومقتضب عن مشاركتهم في الاجتماع المعني. ويمكن إرفاق ذلك التقرير بطلبهم لينظر فيه المجلس الاستشاري إذا ما قرروا تقديم طلب دعم آخر.

حرر في جنيف، يوم 17 فبراير 2012

أعضاء المجلس الاستشاري:

السيدة ألكسندرا غرازيولي، مستشارة قانونية رئيسية في العلاقات التجارية الدولية، المعهد الفدرالي السويسري للملكية الفكرية، برن، ورئيسة المجلس الاستشاري، ونائبة رئيس اللجنة الحكومية الدولية، وعضو بحكم المنصب، [توقيع] وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي:

السيد إستيبانسيو كاسترو دياز، خبير استشاري، مجلس معاهدة الهنود الدولية (IITC)، مدينة بنما، بنما [توقيع]
السيد كلينتون دينغات، المسؤول التنفيذي، القسم الدولي للملكية الفكرية، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة، كانبرا، أستراليا. [توقيع]

السيد مانديكسول ماتروس، كاتب ثان لدى البعثة الدائمة لجمهورية جنوب أفريقيا، جنيف [توقيع]

السيدة زريدة رودريغيز مونتينغرو، مستشارة قانونية، البعثة الدائمة لبنما، جنيف [توقيع]

السيدة ماريا روينفيتشي، مديرة، إدارة الترويج والنشر، الوكالة الحكومية للملكية الفكرية، تشيزينو، جمهورية مولدوفا [توقيع]

السيدة لاريسا سيمونوفا، نائبة المدير، قسم التعاون الدولي، الإدارة الفدرالية للملكية الفكرية والبراءات والعلامات التجارية (ROSPATENT)، موسكو، الاتحاد الروسي [توقيع]

السيد روديون سوليانديغا، نائب أول للرئيس، الرابطة الروسية للشعوب الأصلية في الشمال (RAIPON)، موسكو [توقيع]

السيدة ساوداتة واليت أبوكرين، رئيسة، جمعية Tin-Hinan، واغادوغو، بوركينا فاسو [توقيع]

[نهاية المرفق والوثيقة]